TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH ĐĂK LĂK

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do Hạnh phúc

Bản án số 78/2017/DS-PT
Ngày 28/7/2017
V/v Yêu cầu bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm

NHÂN DÂNH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH ĐĂK LĂK

Với thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồn có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Nhàng

Các Thẩm phán: Ông Nguyễn Văn Bằng và ông Hoàng Kim Khánh

Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa: Bà Trịnh Thị Bích Ngân, Cán bộ Tòa án nhân dân tỉnh Đăk Lăk.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đăk Lăk tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Hải Anh, Kiểm sát viên.

Ngày 28/7/2017 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Đăk Lăk, xét xử phúc thẩm công khai vụ án dân sự thụ lý số 65/2017/TLPT –DS ngày 06/6/2017 về việc "Yêu cầu bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm".

Do bản án dân sự sơ thẩm số 21/2017/DS-ST ngày 21/4/2017 của Tòa án nhân dân thành phố B, tỉnh Đăk Lăk bị kháng cáo.

Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử phúc thẩm số 96/2017/QĐPT-DS ngày 12/7/2017, giữa các đương sự:

1.Nguyên đơn: Bà Nguyễn Thị T; trú tại phường T, Tp. B, tỉnh Đăk Lăk; có mặt.

2.Bị đơn: **Ông Lê Việt H**; trú tại, phường T, Tp. B, tỉnh Đăk Lăk;

-Người đại diện theo ủy quyền của bị đơn: **Ông Nguyễn Xuân P**; trú tại phường E, Tp. B (Giấy ủy quyền ngày 09/5/2017 của ông Lê Việt H); có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Tại đơn khởi kiện ngày 10/10/2016 và quá trình giải quyết vụ án, nguyên đơn bà Nguyễn Thị T trình bày:

Khoảng 21 giờ ngày 06/10/2015, bà Nguyễn Thị T và ông Lê Việt H xảy ra mâu thuẫn, Công an phường T, Tp.B mời bà T và ông H đến trụ sở Công an phường T làm việc.

Tại trụ sở Công An phường T, bà T cho rằng ông H tiếp tục khiêu khích, bà T có hỏi "Lúc nãy ai đái vào nhà tôi", ông H chỉ vào mặt bà T và chưởi, bà T dùng tay phải gạt ra và nói "Không được chỉ vào mặt tôi", ông H đứng dậy đấm và tát liên tiếp vào mặt bà T và được Công an phường can ngăn, bà T gọi điện thoại cho gia đình đưa bà T đến bệnh viện tỉnh Đăk Lăk điều trị thời gian 03 ngày.

Bản kết luận pháp y thương tích số 217 ngày 28/01/2016 của Trung tâm pháp y tỉnh Đăk Lăk kết luận: Bà Nguyễn Thị T bị chấn thương phần mềm hàm mặt, tỉ lệ thương tích 5% sức khỏe.

Bà T yêu cầu Tòa án giải quyết, buộc ông Lê Việt H phải bồi thường cho bà 83.730.176đ.

Qúa trình giải quyết vụ án, ông Nguyễn Xuân P là người đại diện theo ủy quyền của bị đơn trình bày:

Ông Lê Việt H và bà Nguyễn Thị T là hàng xóm với nhau. Khoảng 21 giờ ngày 06/10/2015, khi ông H đi làm về đứng trước cổng nhà gọi con mở cửa, thì bà T từ trong nhà của mình đi ra đầu cổng rồi dùng tay vỗ vào mông của mình nói "Mày coi đít tao này", đồng thời chưởi bới ông H, hai người lời qua tiếng lại. Khi ông H vừa vào đến cổng, bà T dùng xô nước lau nhà hắt vào người và ném xô, cây lau nhà ra sân rồi lu loa làm ầm lên là ông H sang nhà đập phá đồ đạc. Sự việc sảy ra có sự chứng kiến của anh Ph là hàng xóm của họ.

Sau đó, ông H, bà T và anh Ph được mời đến Công an phường T giải quyết. Trong lúc ông H đang viết bản tự khai, bất ngờ bà T dùng tay tát vào mặt ông H, theo phản xạ ông H vung tay quá mạnh hất được tay bà T và tay ông H chạm vào trán bà T. Sau đó bà T làm đơn tố cáo đến Công an Tp.B, thấy không có dấu hiệu vi phạm pháp luật, Công an Tp. B ban hành thông báo không khởi tố vụ án và chuyển hồ sơ cho Công an phường T giải quyết.

Qúa trình giải quyết tại Công an phường T, bà T không hợp tác, bà T khởi kiện yêu cầu ông H phải bồi thường 83.730.176đ, ông H chỉ đồng ý bồi thường phù hợp với quy định của pháp luật.

Tại bản án dân sự sơ thẩm số 21/2017/DS-ST ngày 21/4/2017 của Tòa án nhân dân TP. Buôn Ma Thuột, tỉnh Đăk Lăk đã quyết định:

Căn cứ khoản 6 Điều 26, Điều 147, 220, 271, 273 Bộ luật tố tụng dân sự; Điều 584, 588, 590 BLDS và Pháp lệnh số 10/2009/UBTVQH12 ngày 27/02/2009 của Uỷ ban Thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án.

Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn bà Nguyễn Thị T.

Buộc ông Lê Việt H phải bồi thường thiệt hại cho bà Nguyễn Thị T 4.610.176đ, do sức khỏe bị xâm phạm.

Bác một phần yêu cầu của bà Nguyễn Thị T đòi ông Lê Việt H phải bồi thường 79.120.000đ.

Ngoài ra, bản án sơ thẩm còn tuyên về án phí, quyền yêu cầu thi hành án và quyền kháng cáo của các đương sự.

Ngày 24/4/2017 nguyên đơn bà Nguyễn Thị T kháng cáo toàn bộ bản án sơ thẩm.

Tại phiên tòa phúc thẩm: Nguyên đơn bà Nguyễn Thị T giữ nguyên yêu cầu khởi kiện, yêu cầu kháng cáo và trình bày: Đề nghị Tòa án cấp phúc thẩm giải quyết, buộc ông Lê Việt H phải bồi thường thiệt hại cho bà 83.730.176đ, do sức khỏe bị xâm phạm.

Ông Nguyễn Xuân P là người đại diện theo ủy quyền của ông Lê Việt H, đề nghị Tòa án cấp phúc thẩm giải quyết theo pháp luật.

Hai bên đương sự không thỏa thuận được về việc giải quyết vụ án.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đăk Lăk phát biểu ý kiến:

Về tố tụng: Người tham gia tố tụng và người tiến hành tố tụng đã thực hiện đúng quy định của Bộ luật tố tụng dân sự tại Tòa án cấp phúc thẩm.

Về nội dung: Xét kháng cáo của nguyên đơn bà Nguyễn Thị T là không có căn cứ. Đề nghị Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo của bà T, giữ nguyên bản án dân sự sơ thẩm.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị, đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Sau khi nghiên cứu các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên tòa và căn cứ vào kết quả tranh tụng tại phiên tòa,

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Xét nội dung kháng cáo của nguyên đơn bà Nguyễn Thị T, thấy:

Khoảng 21 giờ ngày 06/10/2015, bà Nguyễn Thị T và ông Lê Việt H xảy ra mâu thuẫn, Công an phường T, Tp.B mời bà T và ông H đến trụ sở Công an phường T làm việc.

Tại trụ sở Công An phường T, ông H và bà T tiếp tục lời qua tiếng lại và xô xát với nhau, bà T bị thương tích 5% là do ông H gây ra. Do đó, Tòa án cấp sơ thẩm buộc ông Lê Việt H phải bồi thường thiệt hại cho bà T, do sức khỏe bị xâm phạm là có căn cứ, đúng pháp luật. Cấp sơ thẩm đã căn cứ vào hóa đơn, chứng từ có trong hồ sơ vụ án để xem xét các khoản chi phí hợp lý điều trị thương tích của bà T. Tuy nhiên, tiền thu nhập thực tế bị mất trong thời gian điều trị, tiền bồi dưỡng phục hồi sức khỏe của người bị thiệt hại và tiền thu nhập thực tế bị mất của người chăm sóc trong thời gian điều trị chưa được xem xét. Do vậy, Hội đồng xét xử phúc thẩm xem xét chi phí hợp lý, phù hợp với thực tế và buộc ông Lê Việt H phải bồi thường cho bà Nguyễn Thị T các khoản tiền như sau:

-Chi phí hợp lý điều trị, viện phí: 1.938.176đ.

-Tiền thuê phương tiện đi lại điều trị: 250.000đ.

-Tiền thu nhập thực tế bị mất trong 2 ngày đi khám, 3 ngày điều trị của người bị thiệt hại, mỗi ngày 300.000đ; 5 ngày x 300.000đ = 1.500.000đ.

-Tiền thu nhập thực tế bị mất trong 5 ngày của người chăm sóc, mỗi ngày 300.000đ; 5 ngày x 300.000đ = 1.500.000đ.

-Tiền bồi dưỡng phục hồi sức khỏe: 3.000.000đ.

-Tiền bù đắp tổn thất về tinh thần do sức khỏe bị xâm phạm tương đương 03 tháng lương tối thiểu do Nhà nước quy định tại thời điểm giải quyết: 3.900.000đ.

Tổng cộng: 12.088.176 đồng.

Do đó, chấp nhận một phần yêu cầu kháng cáo của bà Nguyễn Thị T, sửa án sơ thẩm.

Về án phí dân sự sơ thẩm: Do sửa bản án sơ thẩm, nên án phí dân sự sơ thẩm cần điều chỉnh cho phù hợp, cụ thể: Ông Lê Việt H phải chịu án phí dân sự sơ thẩm 12.088.176 đồng x 5% = 604.408 đồng.

Về án phí dân sự phúc thẩm: Do một phần yêu cầu kháng cáo được chấp nhận, nên bà Nguyễn Thị T không phải chịu án phí dân sự phúc thẩm.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị, đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên.

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ khoản 2 Điều 148, khoản 2 Điều 308, khoản 6 Điều 26, Điều 147 Bộ luật tố tụng dân sự; Điều 584, 585, 588, 590 BLDS và Pháp lệnh số 10/2009/UBTVQH12 ngày 27/02/2009 của Uỷ ban Thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án.

1.Chấp nhận một phần yêu cầu kháng cáo của bà Nguyễn Thị T.

Sửa bản án dân sự sơ thẩm số 21/2017/DS-ST ngày 21/4/2017 của Tòa án nhân dân TP B, tỉnh Đăk Lăk.

2.Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn bà Nguyễn Thị T.

Buộc ông Lê Việt H phải bồi thường thiệt hại cho bà Nguyễn Thị T 12.088.176 đồng, do sức khỏe bị xâm phạm.

3.Không chấp nhận một phần khởi kiện của bà Nguyễn Thị T yêu cầu ông Lê Việt H phải bồi thường 71.642.000 đồng.

4.Về án phí dân sự sơ thẩm:

+Ông Lê Việt H phải chịu án phí dân sự sơ thẩm 604.408 đồng.

+Bà Nguyễn Thị T không phải chịu án phí dân sự sơ thẩm, được nhận lại 2.037.000 đồng tiền tạm ứng án phí sơ thẩm đã nộp theo biên lai thu số 0040860 ngày 18/10/2016 tại Chi cục Thi hành án dân sự thành phố B.

5.Về án phí dân sự phúc thẩm: Bà Nguyễn Thị T không phải chịu án phí dân sự phúc thẩm.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không bị kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Áp dụng khoản 2 Điều 357 BLDS năm 2015 để tính lãi suất trong giai đoạn thi hành án dân sự, khi người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận
-VKSND tỉnh Đăk Lăk
-VKSNDTP Buôn Ma Thuột
-TANDTP Buôn Ma Thuột
-Chi cục THADSTP B
-Đương sự
-Lưu

T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Nguyễn Văn Nhàng